

**Контрольно-оценочные средства для проведения текущего  
контроля  
по ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной  
деятельности  
(3 курс, 5 семестр 2023-2024 уч. г.)**

**Текущий контроль №1**

**Форма контроля:** Контрольная работа (Опрос)

**Описательная часть:** письменная проверочная работа

**Задание №1**

Посмотрите видео и заполните таблицу. Видео доступно по ссылке:

[https://www.youtube.com/watch?v=Q\\_YmE5NiTkE](https://www.youtube.com/watch?v=Q_YmE5NiTkE)

**Watch the video and fill in the table:**

№	Country	Year	Facts
1			An international movement was born.
2			Youngsters from Germany, the UK, France, Morocco and Switzerland competed in the Third International Professional Training competition.
3		1955, 1956 and 1957 and till 1959	
4	Lisbon		
5		1960	
6			The contest was named —WorldSkills International.

Оценка	Показатели оценки
3	Верно заполнено не менее 5 блоков в таблице с их соответствующим значением.
4	Верно заполнено не менее 8 блоков в таблице с их соответствующим значением.
5	Верно заполнено все 12 блоков в таблице с их соответствующим значением.

## Задание №2

### 1. Соотнесите термины и определения:

1. артикль	а. перевод, используемый для обмена специальными научно-техническими данными с одного языка на другой
2. предлог	б. это неопределенная форма глагола, обозначает действие без указания на время, лицо, наклонение и число.
3. перевод	с. единица языка, представленная в виде двух или более предложений, связанных по смыслу.
4. модальность	д. служебная часть речи, которая показывает различные отношения между членами предложения
5. текст	е. служебная часть речи, используемая для выражения категории определенности/неопределенности, не имеет самостоятельного/отдельного значения.
6. технический перевод	ф. речевая деятельность, с помощью которой происходит передача мысли высказывания на одном языке средствами другого языка
7. инфинитив	г. грамматическая категория, которая выражает отношение говорящего к содержанию своего высказывания.

### 2. Заполните таблицу, соотнесите термины и их видовые отличия:

формы глаголов, указывают на временную отнесенность данного действия (перфектная / неперфектная форма), спряжение глагола, грамматическая категория, указывают на время совершения действия (настоящее, прошедшее, будущее), изменение глагола, выражает отношение говорящего к содержанию своего высказывания, видовременные формы глаголов, по лицам, числам, временам, указывают на вид (общий или продолжительный), модальность.

Термин	Родовое понятие	Видовые отличия

Оценка	Показатели оценки
3	Верно соотнесено не менее 3 терминов и определений, таблица заполнена не вся, правильно распределен 1 термин и его видовые отличия.

4	Верно соотнесено не менее 5 терминов и определений, таблица заполнена, правильно распределены термины и их видовые отличия.
5	Верно соотнесены все термины и определения, таблица заполнена, правильно распределены термины и их видовые отличия.

### Задание №3

**Выполните перевод текста, составьте словарь терминов к тексту (не менее 5 слов):**

Our life today is based on one cornerstone: SKILLS. Skills shape people and their societies: plumbers, electricians, machinists, mechanics, cooks, computer technicians, welders, designers, and many other necessary skill professionals constantly improve our world with the power of skills.

The WorldSkills Competition truly reflect the global industry. Tens of thousands of young students and professionals have participated over the years. The WorldSkills Foundation contributes by connecting champions, experts, and partners with project initiatives that improve life and reveal innovative and sustainable activities around the world.

One of the areas of greatest demand in today's business world is providing software solutions. This can involve creating completely new systems or modifying existing ones, working as part of the team responsible for analysis and design, construction, testing, and maintenance. This field changes rapidly making it essential to keep on top of the latest developments in the industry to best serve clients.

IT Software Solutions for Business could be for you if you like:

Complex problems;

Helping people;

Making things;

Using computers.

Оценка	Показатели оценки
3	Неполный перевод. Нарушается правильность передачи характерных особенностей стиля переводимого текста. Отсутствуют грубые терминологические искажения.
4	Полный перевод. Соблюдается точность передачи содержания. Присутствуют незначительные нарушения терминологии и характерных особенностей стиля переводимого текста.
5	Полный перевод. Соблюдается точность передачи содержания. Отсутствуют смысловые и терминологические искажения. Творческий подход к передаче характерных особенностей стиля переводимого текста.

### Задание №4

**Составьте диалог, закончив фразы:**

- Why are you interested in joining our company?

- 1) \_\_\_\_\_

- What is your professional experience?

- 2) \_\_\_\_\_

- What kind of position do you want?

- 3) \_\_\_\_\_

Why do you feel qualified for this job?

- 4) \_\_\_\_\_

What are your two main strengths for this job?

- 5) \_\_\_\_\_

Оценка	Показатели оценки
3	Задание выполнено (2 реплики). Тема не раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания не использованы в соответствии с ситуацией общения. Демонстрируется адекватный поставленной задаче словарный запас. Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Допускается не более пяти грамматических ошибок (пропущен артикль, форма глагола в 3л., ед.ч.), порядок слов в предложении соблюден.
4	Задание выполнено (3-4 реплики). Цель общения достигнута, тема раскрыта в заданном объеме. Социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения. Демонстрируется адекватный поставленной задаче словарный запас. Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Допускается не более пяти грамматических ошибок (пропущен артикль, форма глагола в 3л., ед.ч.), порядок слов в предложении соблюден.
5	Задание выполнено (не менее 5 реплик). Цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения. Демонстрируется адекватный поставленной задаче словарный запас. Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; Допускается не более двух грамматических ошибок (пропущен артикль, форма глагола в 3л., ед.ч.).

## Задание №5

Соотнесите русские и английские эквиваленты, составьте 5 предложений, используя данную лексику:

1. Научная работа (исследования)	a) Print Media Technology
2. Сетевое и системное администрирование	b) Skills Competitions
3. Соревнования для рабочих профессий	c) 3D Digital Game Art 3D
4. Информационные и коммуникационные технологии	d) Research
5. Веб-дизайн	e) IT Software Solutions for Business
6. 3D моделирование компьютерных игр	f) Web Design and Development
7. Создание карьеры	g) Information Network Cabling
8. Образование и подготовка	h) Career Building
9. Продвижение рабочих специальностей	i) International Cooperation
10. Информационные кабельные сети	j) Promoting Skills
11. Печатные технологии в прессе	k) Information and Communication Technology
12. Международное сотрудничество	l) Education and Training
13. Программные решения для бизнеса	m) IT Network Systems Administration

Оценка	Показатели оценки
3	Верно соотнесено не менее 7 терминов. Составлено не менее 2-х предложений, активно используется обозначенный лексический материал, порядок слов в предложении соблюден, отсутствуют грубые грамматические ошибки.
4	Верно соотнесено не менее 10 терминов. Составлено не менее 3-х предложений, активно используется обозначенный лексический материал, порядок слов в предложении соблюден, отсутствуют грубые грамматические ошибки.
5	Верно соотнесены все термины. Составлено не менее 4-х предложений, активно используется обозначенный лексический материал, порядок слов в предложении соблюден, отсутствуют грубые грамматические ошибки.

## Текущий контроль №2

**Форма контроля:** Самостоятельная работа (Опрос)

**Описательная часть:** письменная самостоятельная работа

### Задание №1

**Соотнесите общеупотребительные глаголы из темы «В мире профессий» с их русскими эквивалентами**

1. to make a phone call a) работать усердно
2. to make an arrangement b) иметь опыт в чем-либо
3. to do activities c) назначить (договориться о) встречу
4. to have a flexitime d) заниматься разными видами деятельности
5. to communicate with smb e) ждать с нетерпением чего-либо
6. to make an appointment f) сделать звонок
7. to work hard g) уменьшать риск
8. to decrease a risk h) договариваться
9. to have an experience in smth i) общаться с кем-либо
10. to look forward to doing smth j) иметь гибкий (скользящий) график работы

Оценка	Показатели оценки
3	Соотнесены правильно 6-7 общеупотребительных глаголов с их русскими эквивалентами.
4	Соотнесены правильно 8-9 общеупотребительных глаголов с их русскими эквивалентами.
5	Соотнесены правильно 10 общеупотребительных глаголов с их русскими эквивалентами.

**Задание №2**

**Подберите к данным словам профессиональной деятельности соответствующие характеристики с описанием их действий.**

1.	Storage device	a. displays the processed data.
2.	Input device	b. holds the programs and data being used by the processor.
3.	Output device	c. does all the processing and controls the peripherals.
4.	Main memory	d. allows data to be entered.
5.	Processor	f. provides permanent storage for

Оценка	Показатели оценки
3	Подобраны правильно характеристики с описанием действий к 3 словам из 5.
4	Подобраны правильно характеристики с описанием действий к 4 словам из 5.
5	Подобраны правильно характеристики с описанием действий к 5 словам из 5.

### Задание №3

Произнесите высказывания из первой колонки, указывающие на цель использования компьютера, постарайтесь понять их общий смысл. Установите соответствие между целью использования компьютера с местом его назначения (слова из второй колонки).

1) control machines	a.banks
2) calculate the bill	b.factories
3) look after patient records and medicines	c.homes
4) provide entertainments and information	d. hospitals
5) control our money	e. shops

Оценка	Показатели оценки
3	Установлено правильно соответствие 3 высказываний.
4	Установлено правильно соответствие 4 высказываний.
5	Установлено правильно соответствие 5 высказываний.

### Задание №4

Составьте небольшое сообщение (7-8 предложений) на тему «My future profession». Кратко обоснуйте и объясните свои действия при выборе вашей профессии.

Оценка	Показатели оценки
3	Составлено сообщение в объеме 5 фраз на тему «My future profession», без краткого обоснования и объяснения своих действий при выборе профессии, с допущением 3-4 грамматических ошибок.
4	Составлено сообщение в объеме 6 фраз на тему «My future profession», с кратким обоснованием и объяснением своих действий при выборе профессии, с допущением 1-2 незначительных грамматических ошибок.
5	Составлено сообщение в объеме 7-8 фраз на тему «My future profession», с кратким обоснованием и объяснением своих действий при выборе профессии. В сообщении не допущены грамматические ошибки.